

**Identidade, área no prátika agrikultura: área balun nu'udar
markasaun ba prezervasaun Patrimóniu populasaun lokál sira-nian
iha Timor-Leste**

Relatóriu preliminaríu ba peskiza iha área Arkeolojia no Jeografia iha
Timor-Leste, fulan-Setembru – Outubru, tinan 2012



**Identités, territoires et pratiques agricoles : quelques éléments pour
la préservation du patrimoine des communautés locales
au Timor Oriental**

Rapport préliminaire d'une mission de recherche au Timor Oriental dans
les domaines de l'archéologie et de la géographie, sept. – oct. 2012

*Dominique Guillaud, géographe - jeógrafu, IRD,
Jean-Christophe Galipaud, archéologue - arkeólogu, IRD,*

*UMR 208 IRD-MNHN "Patrimóniu lokál" (Eransa Lokál)
Fulan-Outubru, tinan 2012*

Prefásiu

Timor-Leste lokalizadu iha odamatan boot entre Sudeste Ázia no Oseánia. Iha liu iha sira Sunda nia rohan no entre sira, no la tama iha Kosta Norte Austrália nian, Timor-Leste hatudu ninia kombinasau ne'ebé orijinál entre populaun Austronéziku no naun Austronéziku sira, iha grupu linguístiku rua hotu ne'ebé eziste hamutuk iha nasaun ne'e nia laran.

Eventu polítika sira foin lailais nian, interrompe tiha identidade no kultura lokál sira no mós polítika nasional sira agora nian ne'ebé ezije nesiedade atu halo rehabilitasaun. Objetivu ida-ne'e koincide ho pergunta ida-ne'ebé la iha resposta iha aspetu sientífiku ba interasaun no adaptasaun sira Austronezianu sira-ne'ebé rezide ona iha illa sira Sudeste Ázia ka rai Papua nian.

Elementu sira-ne'e balun haree hanesan importante tebes atu komprende Timoroan sira-nia relasaun ho sira-nia rain: presiza duni atu halo estudu ida kona-ba pontu-de-vista populaun nian ba paizajen no território, hodi deteta fatin sira-ne'ebé ka "jeosímbolu" sira-ne'ebé tama ona iha istória nia laran, mito, májiku ka forsa ne'ebé boot tebes ba populaun lokál sira. Fatin sira-ne'e iha elementu prinsipál área indijena, mak hanesan fatin sagradu sira-ne'ebé tenke proteje, fatin arkelójiku sira ba peskiza nian, rekursus oioin, nst., no atu fó sai ba grupu populaun lokál, ne'ebé sira pertense ba. Sistema agrikultura sira, inklui koñesimentu no liga ho sistema sira-ne'ebé, esplika hotu iha área lokál ne'ebé organiza ona iha sira-nia sentru ne'ebé sagradu. Elementu sira-ne'e hotu, lokalidade, fatin sira, sistema no koñesimentu sira nu'udar elementu prinsipál ba patrimóniu/ eransa Timor-Leste nian, no tenke hatene, proteje no valoriza. Elementu sira-ne'e bele fó pontu markasaun ba polítika promosaun no protesau ba patrimóniu nasional iha fatin balun, iha nasaun nia laran. Aprosimsaun ne'e mós bele kontribui ba konseisaun Sentru Kulturál Orijinál ida, ne'ebé sai nu'udar rezultadu ida husi polítika nasional agora nian. Projetu peskiza ne'e nia objetivu mak:

- Estabelese kuadru kronolójiku kona-ba empregu pesoál iha área ne'ebé hili ona ba projetu ne'e

- Lokaliza fatin, sítiu, koñesimentu, istória no elementu sira seluk ne'ebé importante ba identidade populaun sira-nian no sira-nia direitu ba rai, no mós identifika ameasa sira-ne'ebé potenciál ba sira.

- Identifika no diskute elementu sira-ne'ebé iha poténsia ba patrimóniu ka eransa (n.e. elementu spesífiku sira-ne'ebé kontein valór simbóliku, ne'ebé koletivamente bele rai hela ba jersaun sira aban-bainrua nian);

- Kria métodu ida hodi fó komprensaun ba populaun lokál sira-nia representasaun iha área ne'e, rai, fatin, meiu-ambiente, no mós ba sira-nia vida-moris uluk nian, no

- Partisipa iha treinamentu ba peskizadór sira-nian iha área selesionadu hodi prenxe lista inventáriu, apresentasaun no valorizasaun ba patrimóniu nasional nian no fasilita interkámbiu ho projetu sira ba jestaun patrimóniu nian iha nasaun sira seluk (prezumivelmente Vanuatu, tuirmai sei konfirma).

Peskiza dahuluk nian, hala'o tiha ba área potenciál ne'ebé husi loron 25, fulan-Setembru to'o loron 12, fulan-Outubru, tinan 2012, hodi determina área spesífiku ba

peskiza no indentifika informadór potenciál sira. Relatóriu ida-ne'e nu'udar sumáriu ba vizita kampu/ terrenu nian.

Objetivu sira iha misaun tinan 2012

- ◆ Determina fronteira ekolójiku iha área balun iha Timor-Leste hodi identifika sistema sira utilizasaun rai nian no poténsia arkeolójiku.
- ◆ Identifika área peskiza ba projetu ne'e iha futuro, no pergunta espesífiku sira-ne'ebé sei hato'o iha zona sira-ne'e.
- ◆ Kria kooperasaun iha futuro ho parseirus Timor-Leste.



Landscape with karst between Ossu and Venilale

Itineráriu

Loron 25-28, fulan-Setembru:

Kontaktu sira iha Dili:

- Dylan Gélard
- Christine Cabasset
- Banku Mundiál (*World Bank*): David Butterworth & Lene Ostergaard
- Sekretaria Estadu Kultura: Cecilia Assis & Nuno Oliveira
- Timor Aid: Joanna Barrkman & Rosalia Soares



Loron 29, fulan-Setembru

Dili – Manatuto – Laleia – Baucau

Visita fatin Hatu Wakik besik Manatuto, estudu hala'o tiha iha tinan 2007 husi ekipa IRD. Peskiza ba área/ zona Kairui, parte Súl Laleia nian. Kontaktu sira iha fatin Hatu Sour antes Laleia nian hodi halo tan vizita. Vizita ba fatin sira rejaiaun Baucau nian: Kaisidu, Osso Uala (eskavasaun halo ona husi N. Oliveira).

Loron 30, fulan-Setembru

Baucau – Venilale – Viqueque

Peskiza ba estrutura rai no ninia utilizausaun tuir estrada. Peskiza ba área sira iha Sudeste Viqueque nian ba Lugassa. Fatin potenciál iha GPS 12, parte Súl Viqueque nian.

Entrevista ho agrikultór sira iha Fatudere.

Loron 1, fulan-Outubru

Viqueque – Luca – Uma-tolu – Lacluta – Viqueque

Kontakta ho Administradór Distritu Viqueque. Representante kultrurál la partisipa. Ko'alia ho Domingos Brandao kona-ba ita-nia servisu.

Peskiza ba área sira Luca no Badari nian. Entrevista ho populasaun sira iha Luca Raihu, ne'ebé lori ami ba sira-nia "igreja" antigu iha foho oan ida nia tutun. Ema xina sira halo instalasaun ba liña eletrisidade ne'ebé estraga tiha populasaun nia fatin/ área balun (GPS 20 Knua Liurai).

Pelumenus metru atus husi "igreja" ne'e, iha serámiku sira-nia rahun no ema nia ruin no ulun-fatuk ruin naklekar iha rai leten tanba ema xina sira kee hodi halo projetu eletrisidade iha (GPS 22) nian.

Entrevista ho agrikultór sira iha Luca.

Kontaktu sira iha Beobe ba entrevista loron tuirmai nian.

Loron 2, fulan-Outubru

Viqueque – Ossu- Venilale – Baucau

Entrevista ho ema sira-ne'ebé halo sanan-rai (Benita) iha Beobe.

Transect ba estrutura rai no ninia utilizasaun tuir estrada husi Viqueque ba Baucau no husi Venilale ba mota Seiçal, hale'u foho Soriluai. Vizita ba fatuk-ku'ak/ abrigo Kai Wati iha Foho Luque; dehan iha ku'ak/kaverna seluk ida, Astara, distánsia km 1. Entrevista iha Falunu Isi Larigua iha uma-lulik iha-ne'ebá, Orala Omaisí.

Loron 3, fulan-Outubru

Área Baucau

- Vizita ba Bui Sorelie ho proprietáriu abituál (Filisberto Biaraku); abrigo mane ida Wono Meru, feto Bui Meru; GPS 116.

- Entrevista ba proprietáriu abituál kona-ba utilizasaun ku'ak sira-ne'e nian, agrikultura no migrasaun.

- Vizita Hauropo ho na'in (uma-lulik iha-ne'ebá) GPS 117.

- Vizita ku'ak/ kaverna sira: ho státua Virjin Maria (GPS 118)

- fatuk-ku'ak/ abrigo iha leten, ho sanan-rai/ fidar baluk sira no baluk balun (GPS 119)

- Peskiza ba sistema kárstiku ne'e iha Baucau Osidentál no vizita ba abrigo ida ho pintura mean, ne'ebé halo tiha levantamentu iha tinan 2006 husi ekipa IRD: Lia Doku Lia Daka (GPS 122).

- Hetan no atene fali abrigo balun iha área ne'e.

- Entrevista ho Salvador Pereira iha Taruoma kona-ba Uma-lulik no fatin fortifikadu.

Loron 4, fulan-Outubru

Baucau - Laleia – Dili

Entrevista iha Laleia kona-ba fatuk-ku'ak/ abrigo ne'ebé besik iha-ne'ebá; kee tiha iha tinan 2012.

Departamentu Kulturál iha Dili

Dylan



Loron 5, fulan-Outubru

Dili - Maubisse

Enkontru iha Banku Mundiál; apresentasaun IRD vizaun sira no diskusaun kona-ba programa BM nian, relasiona ho inventáriu patrimóniu no avaliasaun ba estrada husi Dili ba Ainaro.

Vizita Suco Kanurema (Maubisse) no fatin antigu Selata (GPS 132) ho Xefe-Suco no populausaun sira; entrevista.

Loron 6, fulan-Outubru

Maubisse - Ainaro - Suai

Vizita fatin fortifikadu Taileu (GPS 140) iha Suco Aitutu ku'ak ida iha Suco ne'e nia leten liuhusi fatin ida uluk (GPS 141).

Entrevista iha Suco Cassa kona-ba serámiku no uma-lulik.

Halo peskiza tuir tasi no halo koleasaun ba fatuk baluk balun (GPS 144)

Loron 7, fulan-Outubru

Suai no área

Vizita ai-laran Lulik iha Suco Loro (GPS 145), no halo entrevista ho ansiaun sira-ne'ebé hamutuk ba festa.

Peskiza ba área sira parte Suai Osidental nian no halo koleasaun ba fatuk baluk balun iha knua Nabukletek (GPS 148).

Loron 8, fulan-Outubru

Suai - Bobonaro - Maliana

Transect ba estrutura rai no ninia utilizausaun tuir estrada husi Suai ba Maliana. Avaliasaun ba poténsia arkeolójiku. Enkontru iha Departamentu Edukasaun iha Maliana ho Domingos Da Costa, eis Xefe Servisu Kulturál iha Distritu.

Loron 9, fulan-Outubru

Peskiza iha área sira Bobonaro no Marobo ho Domingos da Costa. Vizita ba fatuk-ku'ak balun (iha Lakarano – GPS 201) no halo entrevista ho populasaun sira-ne'ebé hela besik iha-ne'ebá. Vizita ba Marobo no entrevista Xefe-Suco iha Ilatlau. Entrevista ba teselaun sira iha suco Atuaben ba vazú sira-ne'ebé uza hodi prepara korante. Vizita suco tradisionál Tunu Eru no halo entrevista (GPS 205).

Loron 10, fulan-Outubru

Transect ba estrutura rai no ninia utilizasaun tuir Estrada husi Maliana ba Batugade. Peskiza ba ku'ak/ kaverna no fatuk-ku'ak/ abrigo sira (GPS 223) iha Duan Nele no Tasi Metan ho populasaun sira suco Balibo. Kontakta ho xefe-suco, Domingos Assis, hodi fó hatene ba nia kona-ba peskiza tuirmai iha tinan oin. Filafali mai Dili no enkontru ho Cecilia Assis no Nuno Oliveira iha Departamentu Kultura.

Loron 11, fulan-Outubru

Preparasaun ba relatóriu kampu nian. Enkontru sira hala'ó iha Dili ho Sekretaria Estadu Kultura – Ministériu Turizmu no ho representante UE nian ba Timor-Leste.

Rezultadu dahuluk

Transects

Transects sira-ne'e trasa tiha hodi identifika forma/ estrutura rai nian, utilizasaun rai agora, no poténsia arkeolójiku kona-ba zona ekolójiku oioin:

- Husi Baucau ba Viqueque,
- Husi Venilale ba Mota Seiçal no
- Husi Suai ba Batugade.



Balibo, general view of rockshelter

Identifikasaun kona-ba zona oioin ho poténsia arkeolójiku

Identifikasaun ba fatin balun iha Baucau, Viqueque, Maubisse-Ainaro, Suai no Bobonaro (cf itineráriu)

Halo tiha ona avaliasaun ba área kárstiku sira-ne'ebé poténsial. Ne'e abranje ba tempu hotu-hotu iha istória ema Timor nian. Maibé, só dokumenta ho didi'ak de'it período sira-ne'ebé antigu liuhotu.

Iha kosteira sira, sistema fluviál aluviál bele fó poténsia espesífiku (haree rai rejiaun Manatuto), maibé sei difisil tebetebes atu hetan tanba erozaun no prosesu sedimentasaun sira-ne'ebé importante.

Foho-oan sira iha kosteira nian bele fó oportunidade di'ak liu ba estudu tinan 10.000 ikus nian. Iha zona sentrál sira foho, asentamentu no fatin megalítiku sira-ne'ebé fortifika ho prova ne'ebé bele haree iha istória resente, maibé falta kronolojia ida, ne'ebé adekuadu, no memória lokál nian lakon daudaun.

Dokumentasaun kona-ba seramista sira: Viqueque no Marobo

Olaria iha tiha ona, no sei iha área balun, matéria kulturál importante ida, ne'ebé uza tiha iha serimónia tradisionál barak. Kuazeke iha rejiaun sira hotu Timor-Leste nian iha seramista sira-ne'ebé ativu, maibé produsaun sanan-rai (serámiku) agora menus no hatene katak lakon daudaun ona. Dokumentu Beobe arkiva tiha téknika sira produsaun serámika nian ho modelu antigu, maibé ninia rejionál lakon, ne'ebé sobrevive sein kualkér apoiu esternu. Kolesaun sanan-rai ne'ebé seramista sira Beobe nian entrega tiha ona ba servisu Kulturál iha Dili.

Iha área Marobo, teselaun sira prepara daudaun sira-nia korante iha serámika ne'ebé halo iha área Suai no fa'an ho maneira tradisionál iha parte ne'e hotu iha Timor. Ohin loron, olaria husi seramista sira-ne'e fa'an ona iha merkadu Bobonaro ho qualidade la di'ak. Vazu 20 resin ho modelu ida ne'ebé dura ona tinan 50 resin, observa tiha iha família teselaun sira-ne'ebé sei uza nafatin ba sira-nia korante. Sanan-rai antigu sira-ne'e ida, sorin-balu nakfera ona, ne'ebé tau hamutuk ona ba kolesaun iha Muzeu Nasionál iha futuru.



Potter in Viqueque (left) and modern day production from Los Palos potters in the Baucau market (right)

Definisaun ba área ne'ebé apropiadu ba peskiza iha futuru

Transects Baucau Viqueque apresenta aspetu sira-ne'ebé interesante ba ami-nia problemátiku. Ambiente sira-ne'ebé la hanesan (diferente), maibé la iha diferença boot, posibilita atu halo aprosimasaun komparativu ida, ne'ebé di'ak liu entre lokalizasaun iha kosteira no iha tasi-ibun no foho-laran nian, no sistema utilizasaun rai, ne'ebé hatene ona ida be bazeia rekursus espontániu no semi espontániu. Peskiza arkeolójiku boot ne'ebé Glover halo tiha ba kosta norte no iha área kárstica sentrál nian no projetu peskiza tuirmai husi Oliveira no sira seluk nian ne'ebé apresenta tiha dados kronolójiku ne'ebé interesante ba área ida-ne'e. Informasaun sira-ne'e apresenta tiha iha kuadru kronolójiku jerál ida hodi halo estudo kle'an liu kona-ba okupasaun ema nian, konstrusaun paizajen no utilizasaun ambiente hahú husi tempu paleolítiku nian ba oin. Tuir tasi-ibun kosteira sudeste nian, iha baía ki'ik-oan sira-ne'ebé apoia ho estrutura ahu-ruin nian, ne'ebé hamriik, bele sai fatin apropiadu ba prezervasaun eransa bei-ala sira-nian. Iha kosteira ida-ne'e no rejiaun maran, ne'ebé uza tali-tahan barakliu, ohin laron sai asuntu interesante (kona-ba sistema subsisténsia antigu nian, kona-ba ai-han ba rai-hamlaha nian, kona-ba técnica no materiál sira konstrusaun nian, nst).

Iha Timór Osidental nian, apresenta natureza ne'ebé interesante no kultura oiain. Maibé, ambiente sira-ne'ebé apropiadu ba lokalizasaun hela-fatin sira uluk nian mak sei menus no importánsia sistema aluviál, liuliu iha kosta súl, limita poténsia arkeolójiku. Iha parte sentrál Timor nian, liuliu rejiaun Bobonaro, fó oportunidade úniku (karakterístika) hodi halo estudo ba okupasaun iha tinan naruk nia laran, relasiona ho mudansa situasaun jeopolítica.



Three sorts of used palm-trees : *Corypha utan*, *Arenga pinnata*, *Borassus flabellifer*.

Ami-nia peskiza ne'e fó énfaze dala-ida tan ba diversidade no interese ba área kárstica sira ba ema nia hela-fatin tuir tempu, no diversidade adaptasaun ema nian ba ambiente ne'e iha Timor. Tanba ne'e, ami propoin atu konsentra ami-nia peskiza ne'e hahú iha tinan 2013 iha área rua ne'ebé diferente:

- resintu karst Venilale-Ossu
- área Bobonaro-Balibo.

Aleinde peskiza sira iha kampu nian, ami mós hala’o tiha peskiza komparativu ne’ebé limitadu no eskavasaun iha área kosteira rua, hodi bele dokumenta utilizasaun meu-ambiente ho tipu seluk, no liuliu esplotasaun tali-hun sira ba subsisténsia.

Ami-nia servisu dahuluk iha tinan 2013 mak sei halo peskiza no eskavasaun iha área kárstika Balibo nian ne’ebé hetan tiha durante ami-nia vizita iha kampu.

Elaborasaun ba parseira potenciál

Agora daudaun iha projetu oioin iha área patrimóniu nian iha Timor-Leste, ne’ebé kobre husi protesauun ba koñesimentu lokál to’o ba artezanatu (Timor Aid) ba inventáriu no valorizasaun turístika ba fatin kulturál no istóriu sira (Banku Mundiál), nst. Governu hatama tiha ona iha ninia planu mestra (?) kriasaun rede-servisu ida iha sentru kulturál rejionál sira. Ami-nia projetu mós iha objetivu atu halo jestaun ne’ebé sustentavel ba patrimóniu agríkola nian iha fatin kulturál no istóriu sira no ami hakarak atu diskute nafatin hodi servisu hamutuk ho Departamentu Kultura, ami-nia kontribuisaun ne’ebé boot ba projetu nasional ne’e.

IRD ninia servisu kooperasaun mós hala’o hamutuk ho asina Mdl sira ho parseirus lokál no tenke organiza servisu ida-ne’e.

Aban-bainrua sei iha dokumentu ida, ne’ebé sei esplika klaru métodu no aprosimasaun sira ba ita-nia peskiza iha tinan 2013 nian.

Agradesimentu

Viajen ba kampu ida-ne’e bele realiza tiha ho apoiu finansiamentu husi Embaixada Fransa nian iha Jakarta no mós ho ninia representante iha Timor-Leste, Dylan Gélard nia ajuda, no liuhusi finansiamentu IRD nia RPP SELTAR ba Sudeste Ázia, no husi UMR Paloc IRD-MNHN iha Paris. SAutorizasaun sira ba peskiza nian ne’ebé hetan tiha ona husi Sekretáriu Estadu ba Arte no Kultura – Ministériu Turizmu, no ami hakarak hato’o obrigadu ba Sra. Cecilia Assis no Sr. Nuno Oliveira ba sira-nia apoiu. Durante vizita iha terrenu, ami gratu tebes ho pesoál sira Sekretaria Estadu ba Arte no Kultura (Sr. Victorino no Sr. Cândido), ba representante lokál sira Distritu Viqueque no Maliana, no ba informante sira hotu, ne’ebé lori ami ba fatin sira-ne’e no fahe sira-nia esperiénsia no matenek ba ami.

ANNEX 1

GPS N°	LOCATION	LAT South	LONG East	ALTITUDE(m)
12	Lugassa	08°56' 25,06"	126°25' 23,00"	22
20	Knua Liurai	08° 55' 55,1"	126° 13' 15,2"	91
22	Human bones	08° 55' 54"	126° 13' 22,9"	83
116	Bui Sorelie	08° 26' 537"	126° 25' 330"	418
117	Hauropo	08° 26,498'	126° 25,176'	441
118	Virgin cave	08° 27,817'	126° 26,174'	434
119	Shelter above	08° 27,797'	126° 26,141'	454
122	Lia Doku Lia Daka	08° 27,477'	126° 25,120'	470
132	Selata	08° 51,194'	125° 34,608'	1612
140	Taileu	08° 52,778'	125° 35,954'	1945
141	Cave Aitutu	08° 52,618'	125° 36,413'	1934
144	Suai	09° 21,156'	125° 16,654'	3
145	Lour forest Lulik	09° 07,766'	125° 28,181'	156
148	Nabukletek	09° 20,258'	125° 09,268'	217
201	Lakatil	09° 0,571'	125° 17,030'	897
205	Tunu Eru	08° 58,80'	125° 19,754'	819
223	Duan Nele	08° 58,194	125° 02,947	535

ANNEX 2 : list of persons encountered

- Dylan Gélard, head of the French Cooperation Bureau
- Christine Cabasset, geographer
- David Butterworth & Lene Ostergaard, heritage management project, World Bank
- Secretaria de Estado da Cultura: Isabel Ximenes, Secretary of State for Culture, Cecilia Assis, Director of Culture & Nuno Oliveira, archaeologist, adviser
- Timor Aid: Rosalia Soares, CEO and Joanna Barkman, consultant.
- European Union: Sylvie Tabesse, Ambassador of the European Union

L'île de Timor constitue une charnière entre l'Asie du Sud-Est insulaire et l'Océanie. Elle est une déclinaison originale du monde austronésien, du fait de sa situation dans le prolongement de l'ensemble culturel indonésien, de la proximité de l'Australie, et de la présence, dans le pays, en plus des Austronésiens, de groupes linguistiques relevant d'une composante plus ancienne.

Les bouleversements historiques récents motivent, de la part du gouvernement actuel, une demande forte de promotion de l'identité du pays et de ses différentes composantes culturelles.

L'UMR 208 IRD/MNHN qui s'est spécialisé dans l'étude des patrimoines locaux (PALOC) a proposé dans cet esprit un projet de recherche pour identifier les éléments culturels marquants du paysage qui rendent compte de la territorialité des groupes. Ces éléments culturels ou « géosymboles » renseignent aussi sur les éléments forts de l'espace, significatifs pour des approches connexes : lieux sacrés à protéger, sites archéologiques, ressources diverses.

Notre projet s'organise autour de deux objectifs complémentaires que nous traiterons conjointement en appliquant les méthodes de l'archéogéographie développées avec succès par notre équipe sur d'autres terrains :

1- Caractériser les usages des ressources dans différents milieux naturels et culturels (combinaison sur le temps long des systèmes d'exploitation terre/mer austronésiens et papous, et des héritages jusqu'au système actuel avec ses facettes horticulture/ cueillette/ riz/ commercial) ;

2- Rendre compte des systèmes culturels (comprenant d'un côté les représentations territoriales, d'un autre les systèmes symboliques que l'archéologie analyse) qui nourrissent les constructions foncières, territoriales et identitaires actuelles.

Lors de notre première mission sur le terrain du 24 septembre au 12 Octobre, nous nous sommes attachés à définir les régions les plus significatives pour notre étude et à identifier les personnes ressources et les sites les plus pertinents. Ce rapport rends compte des résultats de cette mission.

Les objectifs du projet de recherche sont

- D'établir la trame chronologique de l'occupation humaine dans les zones identifiées pour cette recherche
- D'identifier les lieux, sites, connaissances, histoire et autres éléments qui renseignent les identités et droits fonciers et de déterminer les risques potentiels pour leur sauvegarde.
- De montrer et discuter les éléments potentiellement investis d'une dimension patrimoniale (les éléments investis d'une valeur spécifique ou symbolique et qui sont gérés collectivement afin d'assurer leur transmission aux générations futures)
- De participer à la formation de volontaires locaux pour compléter l'inventaire, la préservation et la mise en valeur du patrimoine culturel national et de faciliter les échanges et la communication avec les responsables d'autres services patrimoniaux dans d'autres pays (Vanuatu en particulier)

Les objectifs de la présente mission consistaient à :

- 1. Déterminer les grands traits écologiques de plusieurs régions de Timor Leste pour y caractériser les principaux systèmes d'exploitation, et y évaluer les potentiel archéologique**
- 2. Identifier les futures zones de recherches de notre projet et énoncer les questions de recherche spécifiques à ces zones**
- 3. Organiser la coopération future avec nos partenaires de Timor Leste.**

Itinéraire

25-28 Septembre :

Contacts à Dili :

- Dylan Gerard
- Christine Cabasset
- Banque Mondiale: David Butterworth & Lene Ostergaard
- Secretariat d'Etat à la Culture: Cecilia Assis & Nuno Oliveira
- ONG Timor Aid: Rosalia SoaresJoanna Barrkman



29 Septembre

Dili – Manatuto – Laleia – Baucau

Visite du site de Hatu Wakik près de Manatuto, découvert et fouillé en 2007 par l'équipe IRD. Prospection des karsts de la région de Kae Rui au sud de Laleia. Contacts à propos du site de Hatu Sour avant Laleia en vue d'une visite. Visites de sites dans la région de Baucau : Kaisidu, Osso Ua (fouillé par N. Oliveira).

30 Septembre

Baucau – Venilale – Viqueque

Etude des formes et usages du paysage le long de la route. Prospection de la zone au sud-est de Viqueque en direction de Lugassa. Un site fortifié potentiel (GPS 12) au sud de Viqueque.

Interview de paysans dans leur champ à Fatudere.

1er Octobre

Viqueque – Luca - Matolu – Lacluta – Viqueque

Contacts avec l'administration du district de Viqueque. Le représentant de la culture est absent. Discussion avec Domingos Brandao et présentation de notre projet.

Prospection de la zone autour de Luca et Badari. Interview de villageois à Luca Raihu, ils nous conduisent à l'emplacement de leur ancienne « église » sur une crête. Une compagnie chinoise est en train de poser des pylônes haute tension (GPS 20 Knu Liurai) qui ont en partie détruit le site.

A une centaine de mètres de cette « église », de la poterie en surface et des restes humains mis au jour lors des travaux (GPS 22).

Interview de paysans à Luca.

Contacts à Beobe pour un interview le lendemain.

2 Octobre

Viqueque – Ossu- Venilale – Baucau

Interview de potiers traditionnels (Benita) à Beobe.

Transect autour des formes et usages du paysage le long de la route de Viqueque à Baucau et de Venilale jusqu'à la rivière Seiçal, en contournant le karst de Soriluai. Visite de l'abri sous roche de Kai Wati au mont Luque; Il y aurait une autre grotte appelée Astará, à environ 1km. Interview à Falunu Isi Larigua des propriétaires de la maison sacrée Orala Omaisí.

3 Octobre

Région de Baucau

- Visite de l'ensemble de karsts de Bui Sorelie avec son propriétaire (Filisberto Biaraku); un abri mâle, Wono Meru, et un abri femelle, Bui Meru; GPS 116.

- Interview du propriétaire sur les usages cérémoniels des grottes et abris, sur l'agriculture et les migrations.

- Visite de Hauropo avec le propriétaire (on y trouve une maison Lulik) GPS 117.

- Visite d'un ensemble de karst avec abris: réutilisé par l'église et une statue de la Vierge (GPS 118)

- Abris au dessus de la Vierge avec poteries et éclats (GPS 119)

- Prospection d'un système de karst faillé à l'ouest de Baucau et relocalisation d'un abri avec des peintures à l'ocre rouge découvert en 2006 par l'équipe IRD: Lia Doku Lia Daka (GPS 122).

- Reconnaissance de plusieurs abris dans la même zone.

- Interview de Salvador Pereira à Taruoma à propos des maisons sacrées et des sites fortifiés.

4 Octobre

Baucau- Laleia – Dili

Interview à Laleia sur les abris proches; Ils s'avère qu'ils viennent d'être sondés par notre collègue australienne Sue O'Connor en 2012.
 Rencontre au département de la culture à Dili
 Rencontre avec Dylan Gélard



5 Octobre

Dili- Maubisse

Réunion à la Banque Mondiale; présentation de l'IRD et PALOC et discussion sur le projet d'inventaire et de valorisation touristique du patrimoine sur la section de route entre Dili et Ainaro par la Banque Mondiale.

Visite du village de Kanurema (Maubisse) et de l'ancien site de Selata juste au dessus (GPS 132) avec les chefs et habitants du village; interview.

October 6th

Maubisse- Ainaro- Suai

Visite du village fortifié de Taileu (GPS 140) au village de Aitutu ainsi que d'une grotte au dessus du village (GPS 141).

Interview au village de Cassa sur la poterie et les maisons sacrées.

Prospection le long de la mer à Suai et collecte de quelques tessons et éclats (GPS 144)

7 Octobre

Suai et sa région

Visite d'une forêt sacrée autour du village de Lour (GPS 145), et interview de chefs rassemblés pour une fête.

Prospection de la région à l'ouest de Suai et collecte de quelques éclats dans un jardin du hameau de Nabukletek (GPS 148).

8 Octobre

Suai-Bobonaro - Maliana

Transect autour des formes et usages du paysage le long de la route de Suai à Maliana. Evaluation du potentiel archéologique.

Meeting au Département de l'Éducation à Maliana avec Domingos Da Costa, ancien chef des services culturels du District.

9 Octobre

Prospection de la région de Bobonaro et Marovo avec Domingos da Costa. Visite de plusieurs zones de karst avec abris (Lakarano – GPS 201) et interview de villageois. Visite de Marobo et interview du chef de village à Ilatlau. Interview de tisserandes à Atuaben sur les poteries utilisées pour préparer les teintures. Visite du village traditionnel de Tunu Eru et interview (GPS 205),

10 Octobre

Transect le long de la route de Maliana à Batugade. Prospection de la zone de karst(GPS 223) à Duan Nele et Tasi Metan avec les habitants du village de Balibo. Rencontre du chef de village, Domingos Assis, pour l'informer de notre recherche l'année prochaine dans ces karsts.

Retour à Dili et meeting avec Cecila Assis et Nuno Oliveira au Département de la Culture.

11 Octobre

Préparation du rapport de terrain. Rencontre à Dili du premier secrétaire à la Culture du Ministère du Tourisme du représentant de l'UE à Timor Leste.

Voir Annexe 1 : Table des positions GPS mentionnées dans le texte

Premiers résultats

Transects

Ils ont été effectués pour identifier les formes du paysage et les usages actuels du milieu naturel ainsi que pour déterminer le potentiel archéologique des régions étudiées. Trois transects :

- Baucau à Viqueque
- Venilale à la rivière Seiçal
- Suai à Batugade



Vue générale des abris sous roche, village de Balibo

Evaluation du potentiel archéologique dans les zones étudiées

Plusieurs sites archéologiques potentiellement intéressants ont pu être localisés dans les zones de Baucau, Viqueque, Maubisse-Ainaro, Suai et Bobonaro (voir l'itinéraire)

Le potentiel des zones de karst a déjà été signalé. Dans ces zones, toutes les périodes de l'histoire de Timor sont potentiellement représentées, néanmoins, seules les périodes les plus anciennes ont été bien étudiées par les chercheurs.

Le long des côtes, les larges vallées alluviales offrent un certain potentiel pour la préservation de vestiges du passé (voir par exemple le travail de Chao pour la région de Manatuto), mais les vestiges sont difficile à localiser du fait de l'importance des phénomènes d'érosion et de sédimentation.

Les collines côtières peuvent offrir de meilleures opportunités pour l'étude des derniers dix mille ans. Dans les régions de montagne du centre de l'île, les sites mégalithiques et les fortifications sont les témoins visibles de l'histoire récente mais ne sont pas encore bien datés et la tradition orale les concernant disparaît rapidement.



Potière à Viqueque (gauche) et production contemporaine des potiers de Los Palos au marché de Baucau (droite)

Les potiers traditionnels, documentation à Viqueque et Marovo

La poterie a été et est toujours dans certaines régions de Timor Leste un élément important du patrimoine traditionnel, utilisé lors de nombreuses cérémonies coutumières. Les potiers étaient autrefois actifs dans de nombreuses régions de l'île mais cet art décline rapidement et les savoir-faire se perdent. Les techniques enregistrées auprès des potières du clan Beobe à Viqueque documentent un style régional en déclin qui survit aujourd'hui sans aucun appui extérieur. Une collection de pots fabriqués par ces potières a été échantillonnée et donnée au Service Culturel à Dili.

Dans la région de Marovo, les tisserandes préparent leurs teintures dans des pots fabriqués dans la région de Suai et traditionnellement exportées dans toute cette région. Les pots fabriqués aujourd'hui par ces artisans et vendus sur le marché de Bobonaro sont considérés comme de mauvaise qualité. Une série de plus de 20 poteries de grande taille datant d'au moins 50 ans a été observée dans une famille de tisserandes qui les utilisent encore. L'un de ces pots, légèrement fendu, a été acheté pour les collections du future Musée National à Dili.

Projets à venir

Définition des zones de recherche future

La transversale Baucau-Viqueque offre des aspects intéressants pour notre problématique. Les environnements sont contrastés mais pas trop diversifiés, ce qui permet une meilleure approche comparative entre peuplement et utilisation de l'espace côtiers et intérieurs, en particulier pour l'étude de la gestion des ressources spontanées et semi-spontanées.

L'important travail archéologique réalisé par Ian Glover sur la côte nord autour de Baucau et dans les zones centrales de karst anciens entre Venilale et Ossu et les recherches additionnelles dans la même région par Nuno Oliveira et d'autres chercheurs fournissent dès à présent une bonne base chronologique pour cette région. Les données collectées documentent les étapes de l'occupation humaine, de la construction des paysages et de l'usage des milieux naturels depuis la période néolithique et parfois même avant. Le long de la côte sud, les petites baies entourées de récifs anciens soulevés offrent potentiellement des conditions favorables à la préservation de vestiges anciens. Dans cette région côtière très sèche, l'utilisation intensive et actuelle du palmier offre des perspectives intéressantes (pour l'étude des systèmes anciens de subsistance, des nourritures de famine, des méthodes et matériaux de construction, etc.).

L'Ouest du pays offre des contrastes naturels et culturels intéressants. Néanmoins, la rareté des environnements adéquats pour la préservation ou la localisation des traces d'occupation anciennes et l'importance des systèmes alluvionnaires en particulier dans le Sud, limitent le potentiel archéologique.

La région centrale autour de Bobonaro, en revanche, offre des opportunités intéressantes pour l'étude des occupations sur le long terme en relation avec l'évolution de la situation géopolitique.

Cette mission a une fois de plus montré l'intérêt de l'étude des zones de karst pour la compréhension des modes d'habitats et de l'utilisation des milieux naturels au cours des temps passés. Elle a également montré la diversité des réponses culturelles aux contraintes des environnements naturels à Timor Leste. Pour ces raisons, nous proposons de centrer notre recherche à partir de 2013 sur deux régions contrastées de l'intérieur:

- Le complexe des karst de la région de Venilale-Ossu et
- La région de Bobonaro - Balibo

En plus de ces deux terrains de recherche nous effectuerons des travaux comparatifs limités dans deux régions côtières pour documenter d'autres types d'utilisations des environnements et en particulier l'exploitation alimentaire des palmiers.

Notre première action de recherche en 2013 concernera la prospection des karst de la région de Balibo et la fouille de plusieurs abris découverts lors de cette mission.



De gauche à droite : *Corypha utan*, *Arenga pinnata* et *Borassus flabellifer*.



Paysage de karst entre Ossu et Venilale

Construction d'un partenariat

Il existe en ce moment plusieurs projets en cours ou à l'étude dans le domaine des patrimoines à Timor Leste, de la protection des savoirs et techniques traditionnels (Timor Aid) à l'inventaire des sites historiques et culturels et l'évaluation de leur potentiel touristique (World Bank), etc.

Le gouvernement de Timor Leste a inclus dans son plan de développement pour les années à venir la création d'un réseau culturel autour de la construction de centres culturels de districts. Notre projet est également concerné par la gestion raisonnée du patrimoine historique et agricole et nous souhaitons continuer la discussion avec les instances nationale du pays sur notre participation potentielle à ce projet national. Les pratiques de coopération à l'IRD impliquent également la signature d'un accord de partenariat (MOU) avec les partenaires locaux; cet aspect du projet doit être organisé prochainement.

ANNEXE 1

GPS N°	Lieu	LAT Sud	LONG Est	ALTITUDE(m)
12	Lugassa	08°56' 25,06"	126°25' 23,00"	22
20	Knua Liurai	08° 55' 55,1"	126° 13' 15,2"	91
22	Human bones	08° 55' 54"	126° 13' 22,9"	83
116	Bui Sorelie	08° 26' 537"	126° 25' 330"	418
117	Hauropo	08° 26,498'	126° 25,176'	441
118	Virgin cave	08° 27,817'	126° 26,174'	434
119	Shelter above	08° 27,797'	126° 26,141'	454
122	Lia Doku Lia Daka	08° 27,477'	126° 25,120'	470
132	Selata	08° 51,194'	125° 34,608'	1612
140	Taileu	08° 52,778'	125° 35,954'	1945
141	Cave Aitutu	08° 52,618'	125° 36,413'	1934
144	Suai	09° 21,156'	125° 16,654'	3
145	Lour Lulik forest	09° 07,766'	125° 28,181'	156
148	Nabukletek	09° 20,258'	125° 09,268'	217
201	Lakatil	09° 0,571'	125° 17,030'	897
205	Tunu Eru	08° 58,80'	125° 19,754'	819
223	Duan Nele	08° 58,194'	125° 02,947'	535

ANNEXE 2 : liste des personnes rencontrées

- Dylan Gélard, Directeur du bureau de la coopération française, Dili
- Christine Cabasset, géographe
- David Butterworth & Lene Ostergaard, Projet de gestion du patrimoine, Banque mondiale
- Secretariat d'état à la culture: Isabel Ximenes, Secrétaire d'Etat, Cecilia Assis, Directrice de la Culture & Nuno Oliveira, Consultant en Archéologie,
- Timor Aid: Rosalia Soares, Directrice et Joanna Barkman, consultante.
- Union Européenne: Sylvie Tabesse, Ambassadeur